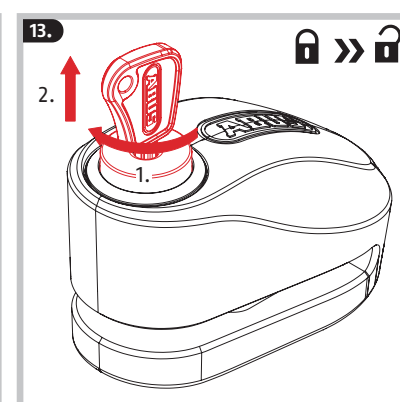
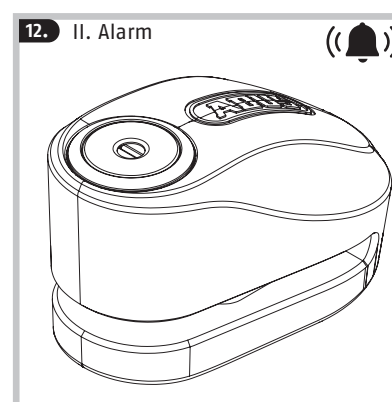
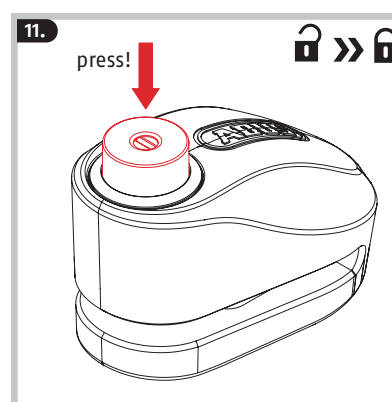
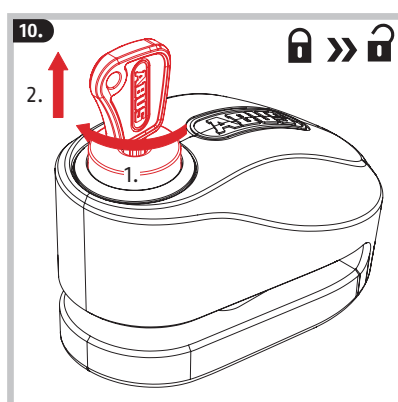
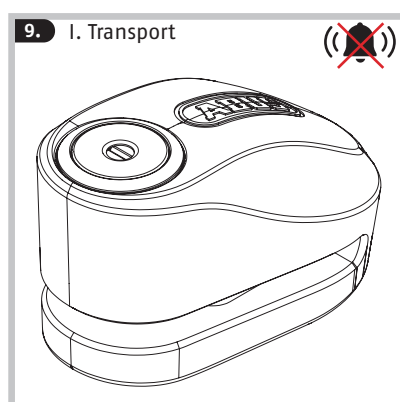
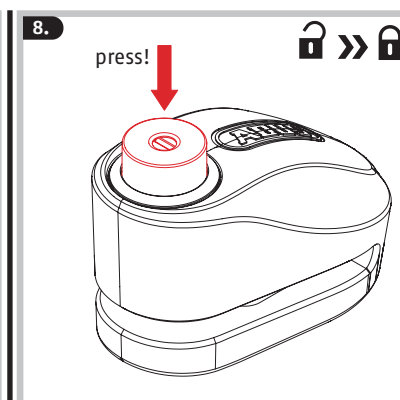
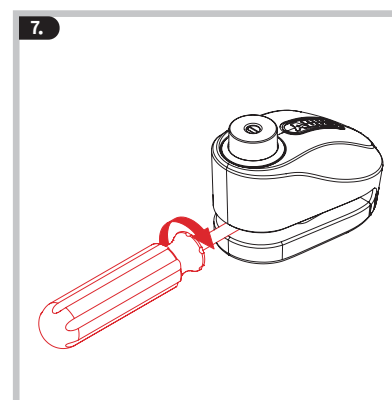
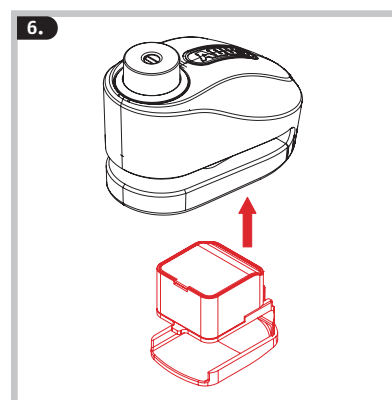
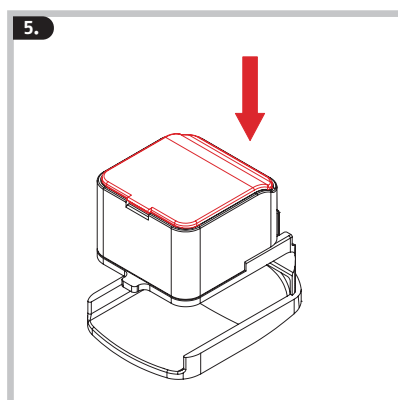
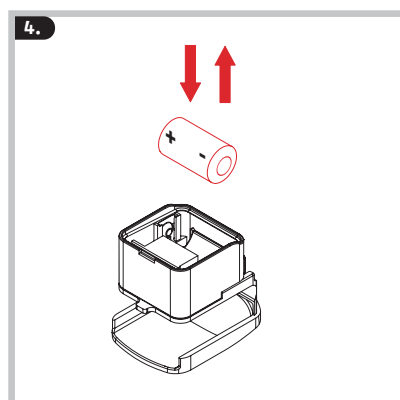
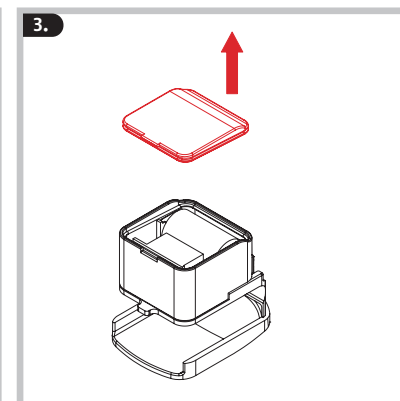
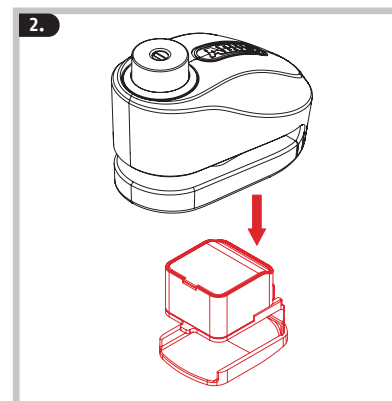
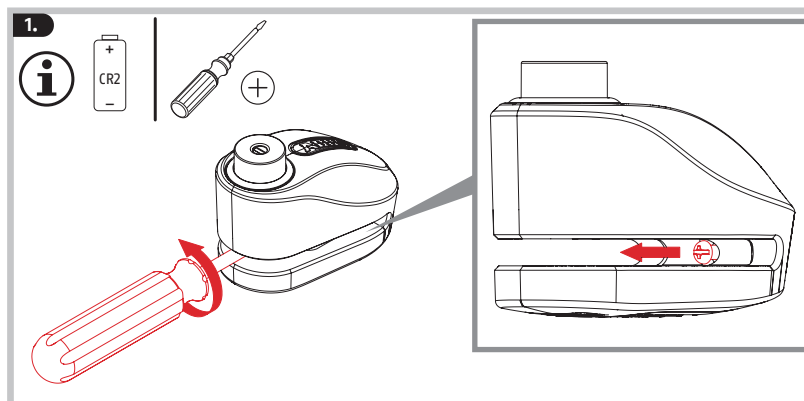
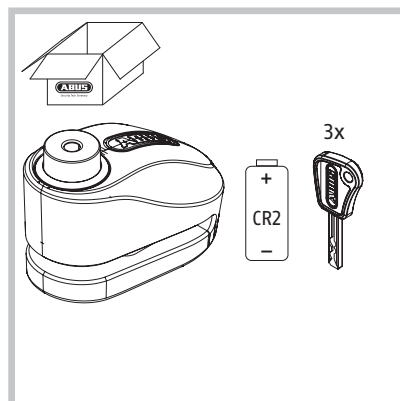


275A / 277A



(DE)

Bedienung

Im Auslieferungszustand ist das Schloss offen
Schloss verriegeln > Transportposition
Schloss mit Schlüssel öffnen
Schloss verriegeln > Alarmfunktion
Schloss mit Schlüssel öffnen

Batteriehinweise

Dieses Schloss enthält eine CR2-Batterie. Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt auf! Verätzungsgefahr bei Kontakt mit ausgelaufenen oder beschädigten Batterien! Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Batterien dürfen nicht zerlegt, angestochen, beschädigt, kurzgeschlossen, erhitzt, aufgeladen oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, dass sich das Gerät 275A / 277A bei bestimmungsgemäßer Verwendung in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU befindet. Der vollständige EU-Konformitätserklärung kann angefordert werden unter: info@abus.de.

Entsorgung

Entsorgen Sie Batterien und Schloss nicht mit dem normalen Haushaltsabfall. Entsorgen Sie das Schloss gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG Richtlinie 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

Gewährleistung

ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen. ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalt einwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

(GB)

Operation

The lock is open when delivered
Close lock > Transport position
Open lock with key
Close lock > Alarm function
Open lock with key

Battery instructions

This lock contains a CR2 battery. Batteries must be kept out of reach of children. Children can put batteries in their mouths and choke. This can cause serious injury. Seek immediate medical attention in this event! Contact with expired or damaged batteries may cause chemical burns! In these cases, use suitable protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. Batteries must not be dismantled, pierced, damaged, short-circuited, heated, charged or thrown into an open fire (risk of explosion!).

Declaration of Conformity

ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter hereby declares that the device 275A / 277A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full EU Declaration of Conformity can be requested at: info@abus.de.

Disposal

Do not dispose of batteries and lock with normal household waste. Dispose of the lock in accordance with EU Directive 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the municipal authority responsible for disposal. You can get information on collection points for waste equipment from your local authority, from local waste disposal companies or your dealer.

Warranty

ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded. ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.

(FR)

Utilisation

À la livraison, la serrure est ouvert
Fermer la serrure > Position de transport
Ouvrir la serrure avec la clé
Fermer la serrure > Fonction d'alarme
Ouvrir la serrure avec la clé

Remarques concernant les piles

Cette serrure contient une pile CR2. Les piles doivent être conservées hors de portée des enfants. Les enfants pourraient les mettre dans la bouche et les avaler. Cela présente de graves risques pour la santé. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin! Risque d'irritation en cas de contact avec des piles qui fuient ou endommagées! Dans ce cas, utilisez des gants de protection adaptés et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec. Les piles ne doivent pas être désassemblées, percées, endommagées, court-circuitées, exposées à la chaleur, chargées ou jetées dans un feu (risqué d'explosion!).

Déclaration de conformité

La société ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que l'appareil 275A / 277A lorsqu'il est utilisé selon les directives est conforme aux exigences fondamentales et aux dispositions en vigueur des directives 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse suivante: info@abus.de.

Mise au rebut

Ne jetez pas les piles et la serrure avec les déchets ménagers normaux. Éliminez la serrure conformément à la directive UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/CE – DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques). En cas de doute, veuillez vous adresser aux organismes régissant l'élimination des déchets. Vous recevrez les informations sur les points de reprise de vos appareils usagés par ex. auprès de la mairie, des entreprises locales de collecte et d'élimination des déchets ou de votre revendeur.

Garantie

Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec beaucoup de soin et selon la réglementation applicable. La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le produit est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie. La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue. ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant des influences extérieures (p.ex. avaries de transport, emploi de la force), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou du non-respect de cette notice d'utilisation. En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, l'article réclamé doit être accompagné du justificatif mentionnant la date d'achat et d'une description du défaut.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.

(IT)

Uso

Quando viene venduto, la serratura è aperta
Chiudere la serratura > Posizione di trasporto
Aprire la serratura con la chiave
Chiudere la serratura > Funzione di allarme
Aprire la serratura con la chiave

Note sulle batterie:

Questa serratura contiene una batteria CR2. Le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può causare gravi danni alla salute. In tal caso, consultare immediatamente un medico! Qualora le batterie presentino delle perdite o siano danneggiate, sussiste pericolo di lesioni! In questo caso, indossare guanti protettivi adatti e pulire il vano batterie con un panno asciutto. Le batterie non devono essere smontate, forate, danneggiate, cortocircuitate, riscaldate, caricate o gettate nel fuoco (rischio di esplosione!).

Dichiarazione di conformità

ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter dichiara con la presente che il dispositivo 275A / 277A, quando utilizzato in modo appropriato, è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni vigenti della direttiva 2014/30/EU e 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità UE completa può essere richiesta all'indirizzo: info@abus.de.

Smaltimento

Non smaltire le batterie e la serratura con i normali rifiuti domestici. Smaltire il dispositivo in conformità con gli obblighi dispositivi elettrici ed elettronici usati Direttiva CE 2002/96 / CE - RAEE (Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per informazioni, si prega di contattare le autorità locali competenti per lo smaltimento. Per informazioni sui punti di raccolta per l'attrezzatura, si prega di contattare ad esempio nel reparto locale o Consiglio comunale, le aziende di smaltimento dei rifiuti locali o presso il rivenditore.

Garanzia

I prodotti ABUS sono progettati con la massima cura, costruiti e collaudati in conformità alle direttive vigenti in materia. La garanzia copre esclusivamente gli inconvenienti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui sia comprovato un difetto di materiale o di fabbricazione il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione del garante. La garanzia di qualità termina in questi casi alla scadenza del periodo originario di garanzia. Si escludono espressamente ulteriori pretese. ABUS non è responsabile per difetti o danni causati da fattori esterni (ad esempio trasporto, uso forzato), da un utilizzo non appropriato, dal normale logoramento o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale contenente la data d'acquisto, e una breve descrizione scritta del difetto.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.

(ES)

Funcionamiento

La cerradura está abierta cuando se entrega
Cerrar la cerradura > Posición de transporte
Abrir la cerradura con llave
Cerrar la cerradura > Función de alarma
Abrir la cerradura con llave

Indicaciones de las pilas

Esta cerradura contiene una batería CR2. Las pilas no deben caer en manos de los niños, pues se las podrían meter en la boca y atragantarse. Esto podría provocar lesiones graves. ¡En tal caso, acuda inmediatamente a un médico! ¡Peligro de quemaduras si las pilas tienen fugas o están danadas! Utilice en este caso guantes de protección adecuados y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco. Las pilas no deben ser desarmar, pinchar, dañar, cortocircuito, calentar, cargar o echar al fuego (¡peligro de explosión!).

Declaración de conformidad

Por la presente, ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, declara que este dispositivo 275A / 277A cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las Directivas 2014/30/EU y 2011/65/EU cuando se utiliza según lo previsto. El texto íntegro de la declaración UE de conformidad completa puede solicitarse en: info@abus.de

Eliminación

No elimine las pilas y la cerradura con los residuos domésticos normales. Elimine el dispositivo de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Para cualquier consulta, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la eliminación de residuos. Para recibir información sobre los puntos de recogida para su equipo, póngase en contacto, por ejemplo, con la administración municipal, las empresas locales de eliminación de residuos o con su proveedor.

Garantía

Productos ABUS están diseñados y producidos con gran cuidado y comprobado atendiendo a las disposiciones vigentes. La garantía cubrirá exclusivamente los defectos que estén originados por errores en los materiales o en la fabricación. En caso de que se pueda demostrar un error en los materiales o la fabricación, ABUS decidirá si reparar o reemplazar el producto. La garantía finalizará en dichos caso con la finalización del tiempo de vigencia original de la garantía. Quedan excluidas expresamente las reclamaciones que vayan más allá de lo indicado. ABUS no se hace responsable por defectos y daños ocasionados por influencias externas (p. ej., el transporte, uso de la fuerza), manejo incorrecto, desgaste normal y la inobservancia del presente manual. Al efectuar una reclamación de garantía se deberá adjuntar al producto en cuestión la factura de compra con la fecha de compra y una descripción breve por escrito del fallo.

Sujeto a modificaciones técnicas. No se aceptan responsabilidades por equivocaciones o errores de imprenta.